



CBD



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/6/13/Add.2
13 December 2001

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Шестое совещание

Гаага, 7-19 апреля 2002 года

Пункт 18.3 предварительной повестки дня*

ПРОСВЕЩЕНИЕ И ПОВЫШЕНИЕ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

Осуществление глобальной инициативы по просвещению и повышению осведомленности общественности в области биологического разнообразия

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем четвертом совещании Конференция Сторон предложила «Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) рассмотреть вопрос о разработке глобальной инициативы по просвещению, подготовке кадров и повышению осведомленности общественности в области биологического разнообразия» и поручила «Исполнительному секретарю изучить возможность реализации такой инициативы и представить пятому совещанию Конференции Сторон доклад о ходе работы, связанной с этой инициативой» (решение IV/10 B).

2. Доклад Исполнительного секретаря пятому совещанию Конференции Сторон приведен в документе UNEP/CBD/COP/5/13. После консультаций между секретариатом и ЮНЕСКО последняя разработала предложение по глобальной инициативе (UNEP/CBD/COP/5/INF/5). Предлагаемая инициатива явилась совместным мероприятием Конвенции и ЮНЕСКО, в разработке которой также принимали участие в качестве партнеров другие соответствующие международные организации. Было выдвинуто предложение о создании консультативной рабочей группы экспертов Организации Объединенных Наций и других организаций для дальнейшей разработки инициативы и обеспечения консультативной помощи и поддержки в процессе ее осуществления.

3. На своем пятом совещании Конференция Сторон в решении V/17 поручила «Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры создать консультативную рабочую группу экспертов, включающую представителей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирного банка, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, Комиссии по просвещению и связи МСОП, Всемирного фонда природы, представителей Сторон и других соответствующих органов, для достижения дальнейшего

* UNEP/CBD/COP/6/1 и Corr.1/Rev.1.

/...

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

прогресса в отношении предлагаемой глобальной инициативы по просветительской деятельности и повышению осведомленности общественности в области биологического разнообразия и, в частности, для определения приоритетных мероприятий в ее рамках. Далее Конференция Сторон постановила, что «рабочей группе следует принимать во внимание приоритеты, разработанные Конференцией Сторон для своей программы работы, и, в случае утверждения Конференцией Сторон, приоритеты, определенные в стратегическом плане для Конвенции».

4. В разделе II настоящего документа излагаются в соответствии с поручениями Конференции Сторон события, произошедшие со времени проведения пятого совещания Конференции Сторон. В разделе III предлагается проект решения, разработанный с учетом результатов работы Консультативной рабочей группы экспертов по просвещению и повышению осведомленности общественности в области биологического разнообразия.

II. СОБЫТИЯ, ПРОИСШЕДШИЕ СО ВРЕМЕНИ ПРОВЕДЕНИЯ ПЯТОГО СОВЕЩАНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

5. В соответствии с решением V/17 Исполнительный секретарь в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры созвал совещание Консультативной рабочей группы экспертов по просвещению и повышению осведомленности общественности в области биологического разнообразия, которое проводилось в Париже 11 – 13 июля 2000 года. В работе совещания принимали участие 25 экспертов, представлявших Стороны и основные учреждения и организации, занимающиеся вопросами просвещения и повышения осведомленности общественности. Доклад этого совещания приводится в документе UNEP/CBD/GEEPA/1/1.

6. В ходе обсуждений Рабочая группа сконцентрировала внимание в основном на неформальном – или неофициальном – секторе, поскольку Конференция Сторон на своем пятом совещании предложила ЮНЕСКО разработать рекомендации, касающиеся формального сектора просвещения. Кроме того, участники совещания приняли решение о том, что основной целью совещания должна стать разработка плана действий, включающего мероприятия по просвещению и повышению осведомленности общественности в рамках стратегии осуществления Конвенции, с тем чтобы обеспечить практическую помощь Сторонам, являющимся основной целевой группой данной инициативы.

7. Изучая исходные материалы по данному вопросу, участники Группы согласились с тем, что обществу в целом недостает основных экологических знаний. Знания о биологическом разнообразии требуют понимания иерархической природы биологического разнообразия, то есть уровней генетического, видового и экосистемного разнообразия. Удовлетворять такую потребность следует посредством обеспечения формального просвещения. Необходимость распространения знаний о биоразнообразии в качестве решения проблемы является одним из примеров. Была также подчеркнута необходимость применения подходов, ориентированных на школьников и предусматривающих развитие у них навыков в процессе эмпирического обучения методом изучения состояния окружающей среды и формирование среди них деятельной заботы об окружающем мире посредством контактов с живыми существами и природой. Кроме того, были подчеркнуты экономические аспекты осведомленности общественности о вопросах биоразнообразия в качестве стимулирующего фактора, в основном при рассмотрении перехода от *теории* к *практике*, при котором возникает необходимость изменять поведение публики в производственных секторах. Для того, чтобы вопросы биологического разнообразия стали частью жизни человеческого общества, необходимо – как постановили участники Группы – действовать в рамках всей системы в целом, рассматривать ее во всей ее сложности, а не заострять внимания на отдельных видах.

8. Поэтому преимущественной направленностью глобальной инициативы должно стать устранение препятствий, с которыми сталкиваются люди и которые ограничивают их возможности устраниить вредную практику. Необходимо учредить процесс, предполагающий широкое участие основных субъектов деятельности в разработке политики и стратегии решения проблем в национальном масштабе. Еще одним фактором, который следует принимать во внимание, является инструментальная связь, цели, идеи и средства которой планируются таким образом, чтобы воздействовать на общественность и информировать ее. Для такого подхода характерно проведение кампаний, использование выразительных символов, привлекающих интерес средств информации, и использование знаменитостей. Идеи данного подхода должны быть основаны на общих представлениях и должны учитывать специфику культуры и условий.

9. Рабочая группа решила, что ответственность за осуществление будущих мероприятий, связанных с этой инициативой, лежит на Сторонах Конвенции. Поэтому инициатива должна быть нацелена на оказание Сторонам поддержки в реализации данных мероприятий, а не на определение содержания просветительских программ. Необходимо будет провести обследование, чтобы выяснить, где именно требуется оказание помощи. Существующие инициативы должны стать основой для оказания странам помощи в осуществлении программы работы по реализации инициативы. Совместные усилия следует направлять на:

- a) реорганизацию уже имеющейся информации (используя существующие сети);
- b) переработку информации для приведения ее в соответствие с надлежащим уровнем выявленных потребностей пользователей;
- c) выявление данных (и их источников), необходимых для производства продуктов, содействующих просвещению и повышению осведомленности общественности (посредством установления партнерских связей с учеными);
- d) обеспечение тесного итерационного взаимодействия между предложением и спросом при разработке информационных ресурсов посредством налаживания партнерских связей с субъектами деятельности/пользователями;
- e) координирование работы эффективных сетей в целях распространения и реализации соответствующей информации и материалов;
- f) оказание содействия в укреплении эффективного взаимодействия между конвенциями, принятыми в Рио-де-Жанейро.

10. Рабочая группа заключила, что в решении V/13 Конференции Сторон о дальнейших указаниях механизму финансирования явно идет речь об аспектах финансирования инициативы, когда Глобальному экологическому фонду (в качестве организационной структуры, управляющей механизмом финансирования) даются указания оказывать поддержку в создании потенциала для целей просвещения, повышения осведомленности общественности и связи в области биологического разнообразия на национальном и региональном уровнях в соответствии с решением V/17.

11. Рабочая группа также постановила, что необходимо разработать руководящие принципы для успешного продолжения реализации инициативы. В таких руководящих принципах должны быть, кроме всего прочего, четко определены характер и содержание идей и продуктов, связанных с инициативой. В них должны быть также включены национальные перспективы просвещения и повышения осведомленности общественности о биологическом разнообразии. Стороны и правительства, а также любые учреждения, занимающиеся активной деятельностью в данной области, должны использовать следующие руководящие принципы в ходе развития инициативы:

а) задаваемые вопросы и используемые концепции должны соответствовать тематическим и сквозным вопросам, рассматриваемым в рамках Конвенции. Первоначально основное внимание следует уделять таким сквозным вопросам, как устойчивое использование, экосистемный подход и чужеродные инвазивные виды;

б) предпочтение следует отдавать использованию несложных обращений, в которых подчеркивается важное значение биологического разнообразия, включая его экономическую и социальную ценность, и крайняя необходимость в нейтрализации утраты биологического разнообразия;

с) в случаях использования обращений, посвященных одной теме (как, например, обращение к одному виду в проекте «Приюти бабочку»), они должны тем не менее иллюстрировать всю сложность вопроса биологического разнообразия. Обращение должно оставаться простым, и для доведения его до сознания аудитории оно должно содержать минимальное количество информации;

д) при использовании различных видов в качестве символов следует учитывать то, как они воспринимаются среди разных культур и коренных общин;

е) следует указывать ссылки на источники информации, а сами такие источники должны быть легко доступны;

ф) в конечном итоге инициативы по просвещению и повышению осведомленности общественности должны стимулировать надлежащее поведение, обеспечивающее поддержание мест обитания и устойчивое использование биологического разнообразия, сохраняя таким образом последнее и создавая возможности для надлежащего функционирования экосистем. В этом отношении часть предлагаемых мероприятий должна содействовать разработке основных знаний относительно управления процессами, происходящими среди субъектов деятельности, как, например, урегулирование конфликтов между сельским и городским обществами;

г) предлагаемые меры должны вести к появлению практических продуктов, значимых для аудитории и дающих непосредственные результаты;

х) следует осуществлять распространение зачастую значительных объемов уже подготовленной информации о биологическом разнообразии (например, материалов для лиц, принимающих решения, технических руководств, плакатов);

и) в предлагаемых мероприятиях, обращениях и продуктах следует всегда учитывать в соответствии с экосистемным подходом участие в процессе людей (человеческое измерение).

12. Рабочая группа пришла к выводу о том, что необходимо разработать краткосрочные и долгосрочные стратегии осуществления инициативы, и рекомендовала приступить к реализации следующей программы работы, первоначально включающей четыре программных элемента, содействующих реализации инициативы, а именно:

а) управление образовательными и коммуникационными сетями;

б) управление знаниями о просвещении и повышении осведомленности общественности;

с) создание потенциала посредством привлечения к работе субъектов деятельности;

д) организация демонстрационных проектов.

13. Второе совещание группы экспертов проводилось в Бергене (Норвегия) 16-17 ноября 2000 года при финансовой поддержке со стороны Норвегии и Нидерландов. Доклад второго совещания приводится в документе UNEP/CBD/GEEPA/2/3.

14. На этом совещании Группа постановила разработать стратегию, касающуюся будущей структуры и реализации инициативы, и наметить элементы стратегии, ориентированные на практическую деятельность. И еще одной целью совещания было выявление примеров и проектов, наглядно предлагающих приоритетные направления деятельности.

15. Одной из основных особо важных задач, касающихся инициативы по просвещению и повышению осведомленности общественности, является установление баланса внутри статьи 13 (то есть между пунктами а) и б) статьи 13) Конвенции, а также между положениями статьи и способами популяризации Конвенции. С этой целью Группа экспертов согласовала ряд стратегических рекомендаций по осуществлению инициативы, включающих также оперативные элементы и варианты направлений деятельности.

16. Группа рекомендовала организовать презентацию в кулуарах шестого совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК), проводившегося в Монреале 12 – 16 марта 2001 года. Такая презентация состоялась 14 марта 2001 года.

17. Третье совещание Рабочей группы проводилось в Бильбао (Испания) 5 – 7 ноября 2001 года. Доклад этого совещания приводится в документе UNEP/CBD/GEEPA/3/3. Доклады всех трех совещаний размещены на веб-сайте секретариата по адресу: www.biodiv.org.

18. При обзоре основных вопросов, намеченных Группой в ходе ее предыдущих совещаний, было выявлено три четких группы: стратегические вопросы, относящиеся к обоснованию учреждения глобальной инициативы по просвещению и повышению осведомленности общественности; вопросы, связанные с проектом программы работы; и с налаживанием связи для рекламирования глобальной инициативы. Для рассмотрения двух первых групп вопросов были сформированы рабочие подгруппы, а вопрос налаживания связей в целях рекламирования рассматривался на последующем пленарном заседании.

19. Группа рекомендовала организовать презентацию в кулуарах седьмого совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, проводившегося в Монреале 12 – 16 ноября 2001 года. Такая презентация состоялась 14 ноября 2001 года.

20. Заключительные рекомендации, принятые Группой, приводятся ниже, в приложении к проекту решения, и они озаглавлены «Программа работы по осуществлению глобальной инициативы по установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности».

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ

21. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть следующий проект решения, подготовленный на основе результатов работы Группы экспертов по просвещению и повышению осведомленности общественности:

«Конференция Сторон,

ссылаясь на положения статьи 13 Конвенции о биологическом разнообразии и на пункт 6 своего решения IV/10 B, и на свое решение V/17,

принимая к сведению информацию, представленную Исполнительным секретарем относительно просвещения и повышения осведомленности общественности (раздел V документа UNEP/CBD/COP/6/13 и документ UNEP/CBD/COP/6/13/Add.2),

отмечая с благодарностью работу, проделанную Консультативной рабочей группой экспертов, созданной в соответствии с решением V/17,

признавая, что установление связи, просвещение и повышение осведомленности общественности являются крайне важными элементами для успешного и эффективного осуществления Конвенции,

подчеркивая, что связь и просвещение представляют собой две отдельные, но тем не менее взаимодополняющие дисциплины,

отмечая, что основным участникам процесса осуществления Конвенции необходимы эффективные средства в области связи, просвещения и повышения осведомленности общественности для привлечения к работе важных субъектов деятельности и для распространения надлежащих обращений в целях привлечения всеобщего внимания к вопросам сохранения биоразнообразия,

признавая взаимодополняющий характер глобальной инициативы по просвещению и повышению осведомленности общественности и корпоративных коммуникаций секретариата Конвенции о биологическом разнообразии,

1. *постановляет* принять программу работы по осуществлению глобальной инициативы по установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности, приводимую в приложении к настоящему решению;

2. *предлагает* Сторонам Конвенции и другим правительствам

a) оказывать поддержку осуществлению национальных, региональных и международных мероприятий, приоритетность которых определена глобальной инициативой по просвещению и повышению осведомленности общественности;

b) создать достаточный потенциал для осуществления инициатив по установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности;

3. *поручает* Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Комиссией по просвещению и связи МСОП и с другими членами Консультативной рабочей группы экспертов, созданной решением V/17:

a) провести мониторинг и оценку осуществления глобальной инициативы в соответствии с условиями реализации ее начального этапа, определенными в приложении к настоящему решению;

b) провести обзор аспектов установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности в существующих и новых сквозных вопросах и тематических

областях, а именно тех приоритетов и планов действий, которые определены в Стратегическом плане для Конвенции;

с) создать реестр экспертов по связи, просвещению и повышению осведомленности общественности;

д) изучить в сотрудничестве с соответствующими учреждениями возможность реализации демонстрационных проектов, которые могут быть использованы в качестве модели для осуществления аналогичных проектов в случае их принятия Сторонами, и представить об этом доклад седьмому совещанию Конференции Сторон;

е) разработать и внедрить стратегию корпоративных коммуникаций для секретариата;

4. *предлагает* Глобальному экологическому фонду включать в сметы экспертов по связи, просвещению и повышению осведомленности общественности при оценке проектов на предмет утверждения их финансирования;

5. *предлагает* Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде:

а) оказывать содействие реализации мероприятий по установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности, связанных с биоразнообразием, в рамках многосторонних экологических соглашений и программ;

б) стимулировать создание потенциала для установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности на региональном уровне в сотрудничестве с МСОП и с другими партнерами;

с) разработать международные механизмы, обеспечивающие: доступ к экологической информации, экологическую справедливость и общественное участие;

6. *настоятельно призывает* Организацию Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры разработать план интеграции тематики биоразнообразия во все уровни формального образования;

7. *предлагает* другим учреждениям, таким как Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и банки развития:

а) предусмотреть в своей политике финансирования глобальную инициативу по просвещению и повышению осведомленности общественности в соответствии с условиями, установленными в приложении к настоящему решению;

б) включить в сметы экспертов по связи, просвещению и повышению осведомленности общественности при оценке проектов на предмет утверждения их финансирования;

8. *предлагает* организациям коренных народов, общинным организациям и неправительственным организациям включать установление связи, просвещение и повышение осведомленности общественности в свои соответствующие мероприятия и оказывать поддержку глобальной инициативе по просвещению и повышению осведомленности общественности в соответствии с условиями, установленными в приложении к настоящему решению.

Приложение

**ПРОГРАММА РАБОТЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОЙ ИНИЦИАТИВЫ ПО
УСТАНОВЛЕНИЮ СВЯЗИ, ПРОСВЕЩЕНИЮ И ПОВЫШЕНИЮ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ
ОБЩЕСТВЕННОСТИ**

Общепризнанным считается тот факт, что:

- a) концепция биоразнообразия вызывает особые трудности в области связи и просвещения из-за своей многофакторности, сложности и недостаточно определенной сущности;
- b) основным участникам процесса осуществления Конвенции о биологическом разнообразии необходимы эффективные технические средства для привлечения к работе важных субъектов деятельности и для распространения надлежащих обращений в целях привлечения всеобщего внимания к вопросам сохранения биоразнообразия;
- c) несмотря на то, что постоянно говорится о поддержке просвещения и повышения осведомленности общественности, попытки эффективного использования инструментов просвещения и установления связи в процессе Конвенции оказывались неудачными. Для поддержания инструментов просвещения и установления связи не хватает надлежащих финансовых средств, и соответствующие профессиональные эксперты не обращают на них должного внимания при предоставлении консультативной помощи;
- d) просвещение и связь (в качестве социальных инструментов) оказываются наиболее эффективными, когда они являются частью сводного документа, подготовленного для разработки, осуществления и поддержания национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;
- e) сохранение биоразнообразия, устойчивое использование и справедливое распределение выгод предусматривают изменение социальных отношений. Просвещение и повышение осведомленности общественности являются как бы долгосрочными инвестициями, которые приведут к таким переменам. Вместе с тем необходимо обеспечивать самую широкую огласку вопросов биоразнообразия, чтобы привлечь к работе основных субъектов деятельности из различных секторов. Поэтому необходимо установить различие между стратегиями связи, с одной стороны, и просвещением^{1/} и повышением осведомленности общественности, с другой, по той причине, что словосочетание «связь, просвещение и повышение осведомленности общественности» применяется в отношении обеих дисциплин;
- f) три приводимых ниже программных элемента представляют два стратегических приоритета: i) меры организационного характера; и ii) приоритетные области программы работы.

ПРОГРАММНЫЙ ЭЛЕМЕНТ 1

На пути создания глобальной сети по установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности

Операционные цели

1. Создание и поддержание глобальной сети по установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности;

^{1/}

См. соответствующую документацию ЮНЕСКО, касающуюся терминологии.

2. Стимулирование создания национальной, субрегиональной и региональной сети по установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности;
3. Обеспечение взаимодействия существующих сетей, которые имеют отношение к установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности.

Предлагаемые меры

1. Создание структуры или портала для глобальной сети по установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности на основе таких существующих инициатив, как веб-сайт Просвещения и повышения осведомленности общественности по вопросам биоразнообразия (ВЕРА Online). Это будет активный обновленный Интернет-сайт нового поколения (и компакт-диск), содействующий обмену знаниями и «ноу-хау» о просвещении и установлении связи в области биоразнообразия на основе запросов. Он будет:
 - a) визуально представлять экспертные знания, касающиеся просвещении и установлении связи в области биоразнообразия, включая базу данных по подготовке кадров в области установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности;
 - b) стимулировать создание средств и обеспечивать такие средства, которые помогают пользователям вести поиск тех, кто занимается разработкой аналогичных проектов, проблем или вопросов;
 - c) отбирать и обобщать знания посредством дискуссии с участием модератора по вопросам, предназначаемым для профессиональных обсуждений;
 - d) выявлять и создавать выход к другим сетям и веб-адресам в области установления связи и просвещения, например, к тем, что принадлежат Конвенции о водно-болотных угодьях, Рамочной конвенции об изменении климата и т.д.;
 - e) обеспечивать доступ к исключительным проектам и публикациям;
 - f) обеспечивать качество перечисленных продуктов;
 - g) создавать доступ к нормам передового опыта;
 - h) обеспечивать перевод на другие языки резюме перечисленных продуктов;
 - i) обеспечивать, чтобы предлагаемые сети были ориентированы на обслуживание и запросы и были снабжены стандартными приглашениями;
2. Выявление потенциальных партнеров и субъектов деятельности и создание информационных систем:
 - разработка перечня экспертов в области просвещения и установления связи, организаций и сетей (правительственных; неправительственных; коренных общин; религиозных общин; секторальных – деловых предприятий и промышленности, сельского хозяйства, рыбного хозяйства, лесоводства, туризма; средств массовой информации); разработка сетевых структур и коммуникационных механизмов;

Участники

Стороны, координаторы национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, деятели в области просвещения, специалисты по распространению информации, неправительственные организации и правительственные учреждения-исполнители.

Ожидаемые результаты

1. Внедрение портала, посвященного установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности, для осуществления взаимодействия и подключение к нему механизма посредничества по биобезопасности;
2. Разработка перечней сетей и контактных адресов, включая компакт-диск;
3. Улучшение связи и обмена знаниями в национальном и региональном масштабах.

Ведущая организация

Секретариат Конвенции в сотрудничестве с МСОП.

Партнеры

Стороны, ЮНЕСКО, ЮНЕП, Комиссия по просвещению и связи МСОП, Международный союз биологических наук, Конвенция о водно-болотных угодьях.

Срок исполнения

Три года.

Бюджет

Этап 1: 250 000 долл. США в первый год; 100 000 долл. США в каждый последующий год;

Этап 2: Бюджет этапа 2 будет определен в рамках процесса обзора, который Конференция Сторон проведет на своем седьмом совещании.

ПРОГРАММНЫЙ ЭЛЕМЕНТ 2

Обмен знаниями и экспертными мнениями

Операционные цели

1. Совершенствование обмена знаниями и экспертными мнениями среди специалистов, активизируя разработки и внедрение технических новшеств в области установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности;
2. Удовлетворение потребностей Сторон и других субъектов деятельности в знаниях, касающихся статьи 13.

Предлагаемые меры

1. Документирование и проведение анализа национальных докладов Сторон, касающихся установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности, для определения потребностей в оказании поддержки для установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности;
2. Выявление адресов связи и обеспечение ресурсов поиска для получения доступа к знаниям по биоразнообразию через механизм посредничества;

3. Проведение посредством использования веб-сайтов, семинаров, компакт-дисков и публикаций поиска и сбора информации о проектах и тематических исследованиях в области установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности и проведение также обмена такой информацией;
4. Обмен знаниями о способах перенимания и критериях передового опыта;
5. Предоставление не защищенных авторским правом графических и прочих материалов для их адаптации к местным условиям;
6. Разработка глобальной сети в рамках программного элемента 1 для оказания содействия осуществлению мероприятий программного элемента 2.

Участники

Стороны, координаторы национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, правительственные учреждения-исполнители, деятели в области просвещения, специалисты по распространению информации, неправительственные организации.

Ожидаемые результаты

1. Решение вопросов, связанных с установлением связи и просвещением в области биоразнообразия, с которыми сталкиваются консультанты, стороны и субъекты деятельности;
2. Появление более широкого доступа к обмену экспертными знаниями между специалистами.

Ведущая организация

Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии в сотрудничестве с ЮНЕСКО и МСОП.

Партнеры

Стороны, ЮНЕП, ГЭФ, Международный союз биологических наук.

Срок исполнения

Три года.

Бюджет

400 000 долл. США в год (итого: 1,2 млн. долл. США).

ПРОГРАММНЫЙ ЭЛЕМЕНТ 3

Создание потенциала для установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности

Операционные цели

1. Разработка потенциала в Сторонах для пропаганды биоразнообразия в других секторах и для включения тематики биоразнообразия в работу других секторов;
2. Расширение профессиональных возможностей деятелей в области просвещения и специалистов по распространению информации;
3. Расширение участия в работе субъектов деятельности и обучение местных кадров посредством установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности.

/...

Предлагаемые меры

1. Создание и внедрение программ подготовки кадров, включая: отделы помощи в выборе курсов, инструктажи, справочники, контрольные перечни, обмен опытом применения различных методов работы с субъектами деятельности;
2. Внедрение системы профессиональных обменов;
3. Стимулирование попарного объединения программ;
4. Организация программы дистанционного обучения в области установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности;
5. Укрепление взаимодействия между научными исследованиями и практикой в области установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности;
6. Создание потенциала для проведения анализа и определения принципов оценки передовых методов в области установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности;
7. Разработка надлежащих комплектов инструментов для специалистов по распространению информации по биоразнообразию;
8. Установление партнерских связей с журналистами и работниками вещания, занимающимися освещением вопросов, связанных с биоразнообразием, в средствах массовой информации.
9. Создание потенциала для мобилизации фондов.

Участники

Стороны, координаторы национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, деятели в области просвещения, специалисты по распространению информации, неправительственные организации, правительственные учреждения-исполнители.

Ожидаемые результаты

Возросшее число частных лиц и учреждений с более четким пониманием потребностей, методов и механизмов привлечения к работе субъектов деятельности;

Возросшее число частных лиц и учреждений, обладающих возможностями планировать и регулировать установление связи и просвещение в целях сохранения биоразнообразия;

Рабочий комплект для специалистов по распространению информации - набор инструментов (в числе прочего);

Онлайновый курс подготовки кадров в области связи (в числе прочего).

Ведущая организация

Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии в сотрудничестве с ЮНЕП, ЮНЕСКО, ПРООН, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, МСОП и ВФП.

Партнеры

Стороны.

Срок исполнения

Три года.

Бюджет

1,5 млн. долл. США в год;

15 млн. долл. США на трехлетний период из других источников».
